

N^{os} 2 à 4 : Amendements.
 N° 5 : Rapport.
 N° 6 : Texte adopté par la commission.
 N° 7 : Amendements après l'approbation du rapport.
 N° 8 : Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants.
 Annales parlementaires. – Discussion et adoption. Séance du 8 mars 2001.
 Chambre des représentants :
 Documents parlementaires 50 0703 :
 015 : Projet amendé par le Sénat.
 016 : Amendements.
 017 : Rapport.
 018 : Texte adopté par la commission.
 019 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales parlementaires. – Discussion et adoption. Séance du 29 mars 2001.
 Sénat
 Documents parlementaires 2-639 :
 n° 9 : Projet réamendé par la Chambre des représentants.

n° 10 : Amendements.
 n° 11 : Rapport.
 n° 12 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Annales parlementaires. – Discussion et adoption. Séance du 7 juin 2001.

Nrs. 2 tot 4 : Amendementen.
 Nr. 5 : Verslag.
 Nr. 6 : Tekst aangenomen door de commissie.
 Nr. 7 : Amendementen ingediend na de goedkeuring van het verslag.
 Nr. 8 : Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers
 Parlementaire handelingen. – Bespreking en aanneming. Vergadering 8 maart 2001.
 Kamer van volksvertegenwoordigers :
 Parlementaire stukken 50 0703 :
 015 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.
 016 : Amendementen.
 017 : Verslag.
 018 : Tekst aangenomen door de commissie.
 019 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.
 Parlementaire handelingen. – Bespreking en aanneming. Vergadering 29 maart 2001.
 Senaat
 Parlementaire stukken 2-639 :
 Nr. 9 : Ontwerp opnieuw geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
 Nr. 10 : Amendementen.
 Nr. 11 : Verslag.
 Nr. 12 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.
 Parlementaire handelingen. – Bespreking en aanneming. Vergadering 7 juni 2001.



F. 2001 — 1894

[2001/09544]

12 JUIN 2001. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 10 février 1999 portant des mesures d'exécution relatives à la libération conditionnelle

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 mars 1998 relative à la libération conditionnelle et modifiant la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude, remplacée par la loi du 1^{er} juillet 1964;

Vu la loi du 18 mars 1998 instituant les commissions de libération conditionnelle;

Vu l'arrêté royal du 10 février 1999 portant des mesures d'exécution relatives à la libération conditionnelle, notamment l'article 11;

Considérant qu'un manque de précision est apparu quant au statut de la réunion et au destinataire du rapport d'activités visé à l'article 11 de l'arrêté royal du 10 février 1999 portant des mesures d'exécution relatives à la libération conditionnelle;

Considérant que le Ministre de la Justice est responsable du bon fonctionnement non seulement de ses services administratifs mais également de juridictions administratives telles que les commissions de libération conditionnelle;

Considérant que le rapport d'activités annuel doit dès lors être destiné au Ministre de la Justice, qui doit en tirer les conclusions qui s'imposent.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les membres de la réunion visée à l'article 11 de l'arrêté royal du 10 février 1999 souhaitent présenter le rapport annuel pour l'exercice 1999;

N. 2001 — 1894

[2001/09544]

12 JUNI 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 februari 1999 houdende uitvoeringsmaatregelen inzake de voorwaardelijke invrijheidstelling

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 maart 1998 betreffende de voorwaardelijke invrijheidstelling en tot wijziging van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoontemisdadigers, vervangen door de wet van 1 juli 1964;

Gelet op de wet van 18 maart 1998 tot instelling van de commissie voor de voorwaardelijke invrijheidstelling;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 februari 1999 houdende uitvoeringsmaatregelen inzake de voorwaardelijke invrijheidstelling, inzonderheid op artikel 11;

Overwegende dat er onduidelijkheid is gerezen omtrent het statuut van de vergadering en de bestemming van het activiteitenverslag zoals bedoeld in artikel 11 van het koninklijk besluit van 10 februari 1999 houdende uitvoeringsmaatregelen inzake de voorwaardelijke invrijheidstelling;

Overwegende dat de Minister van Justitie verantwoordelijk is voor de goede werking van zijn administratieve diensten maar ook van administratieve rechtscolleges zoals de commissies voor de voorwaardelijke invrijheidstelling;

Overwegende dat het jaarlijkse activiteitenverslag dan ook bestemd moet zijn voor de Minister van Justitie die er de passende conclusies uit moet trekken.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de leden van de vergadering zoals bedoeld in artikel 11 van het besluit van 10 februari 1999 het jaarverslag voor het werkingsjaar 1999 wensen te presenteren;

Considérant que dès lors il y a lieu de remédier immédiatement au manque de précision précité;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 11, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 10 février 1999 portant des mesures d'exécution relatives à la libération conditionnelle est complété comme suit :

« Ce rapport d'activités doit être transmis avant le 31 mars au Ministre de la Justice. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mars 1999.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGEN

Overwegende dat de vermelde onduidelijkheid dan ook onmiddellijk moet worden weggewerkt;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 11, eerste lid, van het koninklijk besluit van 10 februari 1999 houdende uitvoeringsmaatregelen inzake de voorwaardelijke invrijheidstelling wordt aangevuld als volgt :

« Dit activiteitenverslag wordt vóór 31 maart aan de Minister van Justitie overgemaakt. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 1999.

Art. 3. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGEN

F. 2001 — 1895

[C — 2001/09573]

17 JUILLET 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 avril 1998 autorisant le Ministère de la Justice à engager des personnes sous le régime de contrat de travail

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, notamment l'article 3, § 2, inséré par la loi du 20 mai 1997;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1998 autorisant le Ministère de la Justice à engager des personnes sous le régime de contrat de travail, modifié par les arrêtés royaux du 13 juin 1999, 6 décembre 2000 et 23 mai 2001;

Considérant qu'il convient d'accorder sans délai une autorisation d'engagement de personnel sous contrat au Ministère de la Justice, au profit des services extérieurs du Service des Maisons de Justice, en attendant que des emplois définitifs du cadre organique seront pourvus; que sans cette autorisation le Service des Maisons de Justice ne peut pas correctement accomplir ses missions;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 juin 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 juillet 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 19 juin 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 3 avril 1998 autorisant le Ministère de la Justice à engager des personnes sous le régime de contrat de travail dans la rubrique 3^e Services extérieurs du Service des Maisons de Justice, « assistant de justice 261 » est remplacée par « assistant de justice 100 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2001 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} juillet 2002.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

N. 2001 — 1895

[C — 2001/09573]

17 JULI 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 april 1998 waarbij het Ministerie van Justitie gemachtigd wordt personen onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst in dienst te nemen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 3, § 2, ingevoegd door de wet van 20 mei 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1998 waarbij het Ministerie van Justitie gemachtigd wordt personen onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst in dienst te nemen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 juni 1999, 6 december 2000 en 23 mei 2001;

Overwegende dat aan het Ministerie van Justitie ten behoeve van de buitendiensten van de Dienst Justitiehuisen onverwijld toelating moet verleend worden om contractueel personeel in dienst te nemen tot wanneer statutaire betrekkingen in de personeelsformatie worden opgevuld, dat zonder deze machtiging de Dienst Justitiehuisen zijn opdrachten niet naar behoren kan vervullen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 juni 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 juli 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 19 juni 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 3 april 1998 waarbij het Ministerie van Justitie gemachtigd wordt personen onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst in dienst te nemen, wordt in de rubriek 3^e Buitendiensten van de Dienst Justitiehuisen, « justitieassistent 261 » vervangen door « justitieassistent 100 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2001 en treedt buitenwerking op 1 juli 2002.

Art. 3. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN